



36. Európai Cortinarius Kongresszus

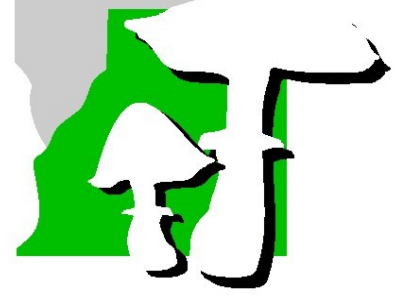
Al 36-lea Congres al J.E.C.

36èmes Journées européennes du Cortinaire

36. J.E.C.-Tagung

36° Convegno delle J.E.C.

L Á S Z L Ó
K Á L M Á N
GOMBÁSZEGYESÜLET



19.10.2018./V.2. Km: 4+/4,5

2.

La forteresse de Bálványos (4 km en voiture, nombre de places : 24)

Le tour partira des thermes de Bálványos en passant par les prairies subalpines puis les bois zonés à feuilles caduques: charmes et chênes (*Querco-Carpinetum transsilvanicum*), charmes et hêtres (*Chrysanthemo-Piceo-Fagetum*, *Querco-Carpinetum*). Le chemin menant à la forteresse est incliné, vous pouvez également rencontrer des bois de hêtres. Tour de difficulté moyenne. À cause des ours, il est conseillé de marcher en groupe et de parler à voix haute.

Burg Bálványos (4 km Wir fahren mit den Autos, Teilnehmerzahl: 24)

Die Tour beginnt in Bad Bálványos, wir gehen zuerst auf Wiesen, Nieweiden, dann folgen zonale Laubwälder:, Hainbuche-Eiche (*Querco-Carpinetum*), Hainbuche-Buche (*Carpino-Fagetum*) und Buchenwälder (*Fagetum*). Der Weg zur Burg ist steil, hier gibt es auch Buchenwälder auf felsigem Boden. Mittelschwere Tour. Wegen den Bären laut sprechen und in der Gruppe bleiben!

La Fortezza Bálványos (4 km si viaggia in macchina/ numeri di posti: 24)

Il giro inizierà dalle Terme di Bálványos camminando prima attraverso praterie, prati subalpini poi tra boschi zonali di latifoglie: carpino e quercia (*Querco-Carpinetumtranssilvanicum*), carpino e faggio (*Chrysanthemo-Piceo-Fagetum*, *Querco-Carpinetum*), faggio (*Fagetum*). Il sentiero che porta alla fortezza è inclinato, ci si possono incontrare anche faggetti. Giro di media difficoltà. A causa degli orsi si consiglia di camminare in gruppo e parlare ad alta voce.

Bálványos vára (4 km-t kocsival megyünk, helyek száma: 24)

A túra Bálványosfürdőről indul, először gyepeken, alhavasi legelőkön keresztül, majd zonális lomberdők következnek: gyertyános-tölgyesek (*Querco-Carpinetum*), gyertyános-bükkösök (*Carpino-Fagetum*) és bükkösök (*Fagetum*). A várhoz vezető rész meredek, itt törmelékerdő jellegű bükkösök is előfordulnak. Közepesen nehéz túra. Hangosan, csoportban kell közlekedni a medvék miatt.